

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 33 (1986)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

chent toute une série de domaines différents. On dispose pratiquement de trois possibilités: déplacer, soulever ou concasser, auxquelles s'ajoutent des combinaisons de ces trois variantes.

Déplacer: Il faut d'abord se procurer la force de traction nécessaire (pour le rapport poids \times indice de frottement, cf. No 3/84). Dans le cas présenté, nous disposons d'appareils de cordage d'une puissance de 15 à 20 tonnes et de démultiplicateurs équipés de poulies en «U», dont la manipulation ne devrait pas poser de problème. Mais la question des moyens requis pour relier ces 15 à 20 tonnes à la charge et pour calculer, respectivement réaliser les ancrages appropriés devrait faire apparaître certaines difficultés, qu'il conviendrait de clarifier avant de commencer

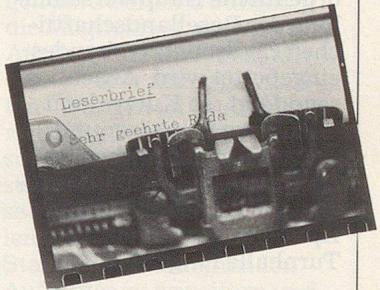
l'exercice. Compte tenu de ces réflexions, il faudrait — outre la faisabilité et la fourniture de matériel — évoquer également le temps nécessaire pour accomplir pareille manœuvre.

Soulever: Comme nul ne l'ignore, pour soulever unilatéralement une charge, il faut produire une force de levage correspondant à la moitié du poids. Dans notre exemple, la moitié de 50 t = 25 t; autrement dit, avec six treuils de 5 tonnes, on réussirait certainement à soulever la charge. Mais quant à savoir si on peut trouver suffisamment de points adéquats sur la masse de béton et sur le fond susceptibles de servir de zones d'arrimage et d'appui, cela reste très problématique. Face à cette difficulté, il serait bien plus simple de recourir à des coussins de levage pneumatiques.

Concasser: Pour évaluer le temps requis pour cette opération, seule façon de procéder à une comparaison rationnelle, il faut connaître les valeurs de puissance nécessaires, autrement dit: il faut pouvoir calculer la puissance par marteau-piqueur par m^2 par heure et par cm d'épaisseur du béton. Pour notre exemple, on pourrait partir sur la base d'un facteur d'environ $1\frac{1}{2}$ h par m^2 pour une épaisseur du béton de 12 à 15 cm. Des mesures qui se fondent sur l'expérience des spécialistes offrent plus de chances de réussite et davantage de sécurité que ce n'est le cas lorsqu'on agit selon son instinct et l'impression du moment. Dans le cas qui nous occupe, on recourt à des règles fondamentales et à des valeurs indicatives reposant sur la pratique. Les cadres qui ont connaissance de

ces principes élémentaires disposent d'un outil leur permettant à la fois d'organiser des exercices efficaces et de prendre, en cas de situation grave, les décisions qui s'imposent. Tout engagement pose sans cesse de nouvelles exigences. Seuls ceux qui sont capables de les discerner et de les évaluer sont en mesure de décider. □

Walter Hagen, Arlesheim



Personalliegestellen....

hostra mobiliar

Personalliegestellen für TWO-Anlagen und BSO-Angehörige. BZS-schockgeprüft und zugelassen.

Wir haben immer eine Idee mehr...

Heute zum Beispiel:

Liegeflächen mit fester Unterlage (formaldehydfrei) oder Lättli

Verlangen Sie unseren Berater und/oder den hostra-Möblierungsordner mit Zubehör bei:

Hochstrasser AG, Eichwiesstrasse 9
8630 Rüti ZH, Telefon 055 31 17 72



... auch mit Lättli

Wir empfehlen uns für die Lieferung von:

- | | |
|------------------|--|
| Übungsmaterial | EMO-Übungsmaterialkisten |
| Sanitätsmaterial | EMO-Katastrophenmaterialkisten |
| Samaritertaschen | AMBU-Phantome und Wiederbelebungsgeräte |
| Postenkoffern | Tragbahnen, Tragtücher, aufblasbare Schienen |

Verlangen Sie Katalog und Prospekte

Eduard Mösch, 5264 Gipf-Oberfrick

Sanitätsmaterialien, Maiweg 2, Telefon 064 61 19 17



**Écritures simplifiées
Temps gagné
grâce aux timbres caoutchouc**

Fabrique de timbres

LUTZ-BERGER SA

Rue des Beaux-Arts 17
2001 Neuchâtel
Téléphone 038 25 16 45



sicli

*Alles Brand-
bekämpfungsma-
terial
Tout matériel
de lutte contre le feu
Tutto il materiale
per la lotta contro il fuoco*

Schlieren
(01) 730 62 55
Bern
(031) 21 06 26
Genève
(022) 42 18 18
Lugano
(091) 51 07 06

BASELLAND

«Wie geht es weiter im Zivilschutz?» Diese nach den negativen Abstimmungen im vergangenen Jahr hochaktuelle Frage ist Gegenstand eines Referates von Bruno Leuenberger, Chef des baselstädtischen Zivilschutzes, das in die 17. ordentliche Hauptversammlung des Basellandschaftlichen Zivilschutzverbandes eingebettet wird. Anschliessend folgt ein Kurzreferat von Georg Schwörer und Diskussion. Die sicherlich hochinteressante Veranstaltung findet statt: Freitag, 4. April, 20.15 Uhr, in der Turnhalle Reigoldswil.

VAUD

La propagande en faveur de la PC et de notre AVPC nous préoccupe depuis longtemps. Il y a quelques années nous avons envisagé d'utiliser, en les modifiant, les panneaux mis à disposition par l'USPC. D'où notre prise de contact avec le dessinateur Pécub qui fut rapidement présenté des projets originaux et plein d'humour que nous avons retenus. Entre-temps leur projet d'utilisation a évolué en direction d'un tract tous ménages avec concours à la clé. Le coût étant trop élevé nous avons abouti pour le moment au dépliant actuel dont le but est de sensibiliser la population, d'une part aux divers buts de la PC en

Mexico, 19 septembre 1985 environ 8000 morts

Sommes-nous en Suisse à l'abri d'une telle catastrophe naturelle et technologique? Quel est l'état de notre prévention? Afin de répondre à ces questions, l'Association vaudoise pour la protection des civils a le plaisir de vous annoncer que

M. le Ministre Haroun Tazieff participera à une conférence-débat, placée sous le haut patronage de MM G. A. Chevallaz, anc. Conseiller fédéral, D. Schmutz, Conseiller d'Etat, H. Mumenthaler, directeur de l'Office fédéral de la protection civile, E. Stettler, Commandant de corps, H. Buttly, Divisionnaire, J. Martin, médecin cantonal, B. Vitzoz, président de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, et J. Troillet, guide de montagne.

Catastrophes en Suisse? Sommes-nous prêts? par Haroun Tazieff le 16 avril 1986 à 20h30, Cinéma de Beaulieu, Lausanne.

Prix des places: 10 fr.

Réservation: Service culturel Migros Vaud, 12, Passage St-François, Lausanne dès le 31 mars 1986, tél. 021 20 26 35

La diffusion actuelle non systématique mais organisée et coordonnée semble déjà porter des fruits; l'accueil, en tout cas, est favorable et les réactions positives.

Pierre Aubert président de l'AVPC

ZUG

Auch nach dem Wegfall der Bundesbeiträge an die Schutzzäume privater Bauherren wollen der Kanton Zug und die Gemeinden Beiträge für die Schutzplätze zahlen. Neu soll aber eine Pauschale pro Schutzplatz ausgerichtet werden. Für die ersten 5 bis 25 Schutzplätze sollen je 200 Franken als Kantons- und Gemeindebeitrag bezahlt werden, für die nächsten 10 Schutzplätze gibt es

temps de paix, de menace ou de conflit et, d'autre part, aux activités de notre AVPC.

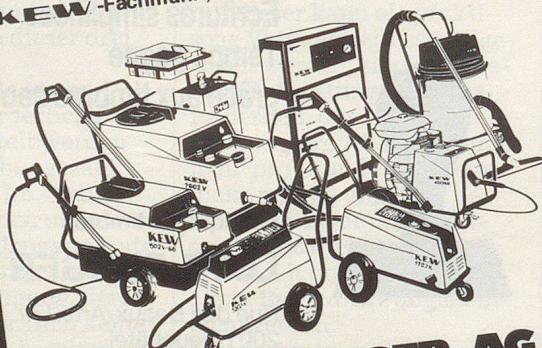
Die zuverlässigen
K.E.W. Hochdruckreiniger

Neben den bewährten Typen sind neu konzipierte Kaltwasser-Hochdruckreiniger im Programm, die dank kompaktem Motor-Pumpen-Block bisher unerreichte Leistungen bei geringsten Abmessungen bieten.

Das K.E.W. -Programm umfasst ● Hochdruckreiniger für Kalt- und Warmwasser ● Bremsreinigungsgeräte ● Sandstrahlzusatzgeräte ● Industriestaubsauger

K.E.W. bietet als erstes Unternehmen ● stationäre Hochdruckreinigungsanlagen in Modulbauweise für Industrie und Gewerbe mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den K.E.W. -Fachmann, er kann Ihr Problem lösen!



F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau/AR, Telefon 071-52 11 44

K.E.W. K.E.W. K.E.W. K.E.W. K.E.W.

Schaumstoffmatratzen Kissen, Wolldecken

für Zivilschutz und Militär

Seit 20 Jahren bieten wir:

- günstige Preise
- kurze Lieferfristen
- beste Qualität

ARTLUX

Nordstrasse 4, 9532 Rickenbach, Telefon 073 23 69 22

REGA
KAAZ SCHWEIZ
JONSERED SCHWEIZ

Brauereistrasse 4
8730 Uznach
Tel.: 055 72 31 32
Telex: 87 54 53

.Jonsered Motorsägen



Schnell beim Entasten. Stark beim Fällen.
Kommen Sie zu uns, wenn Sie rationell arbeiten wollen!